

CMO1-I/2.91b

Rāst

Beste-i çenber Zaḥarya

Reng-i mevc-i āb-ı zümrütden boyandı cāmesi

Transcription

Cüneyt Ersin Mihçı

With contributions from
Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

Râst

Beste-i çenber Zaharya

Reng-i mevc-i âb-ı zümrüden boyandı câmesi

Zaharya
(fl. ca. 1700)

1 = °

[H1, 2, 4]

1. āh Ren - gi
2. [āh Ser - vi
4. [āh Nā - fi -

Çenber D T

2 /2/

3

mev - - ci ā - - -
seb - - z|en - - - dā - - -
z'iñ - - taḥ - - - rī - - -

4 /3/

5

- ā - - ā - bı züm - - -
- dā - - dā - ma dāğ - - -
- rī - - rī - r[i] - den

6 7

rüt - - - - - den bo-
ol - - - - - dı çe-
kaç - - - - - ğā ke-

8 9

yan - - - - - dı - - - - - cā - - - - -
men - - - - - hen - - - - - gā - - - - -
sil - - - - - mez - - - - - ħā - - - - -

10 11

- cā - - - - - cā - me - si - - - - - vāy - - - - -
- gā - - - - - gā - me - si - - - - -
- ħā - - - - - ħā - me - si - - - - -

terennüm 12 13

t1. ʻöm - rüm - - - - - cā - nım ā - mān - - - - - be-nim

14 15

cā - - - - - nım - - - - - ce - nā - - - - - nım - - - - - sul -

16 17

/7/

- t̄a - - nim yār ye-le lel le le lel le

18 19

/8/

le le le le le le l̄i

{ z̄im - r̄üt - den bo-
[d̄äg ol - d̄ı çe-
[den ҡat - ʻā ke-

20 21

/9/

yan - - d̄ı c̄ā - - -
men hen - - - ḡā - - -
sil mez h̄ā - - -

22 23

/10/

- c̄ā - - c̄ā - me - si - - -
- ḡā - - ḡā - me - si] - - -
- h̄ā - - h̄ā - me - si] - - -

[Fine]

24

vāy

[1st time > H2]
[2nd time > H3]

[p. 122] miyān

25

[H3] 3. āh Çā - kī

26

27

sī - - - nem gi - gi - - -

28

29

-gi - - - gi - bi pā - - - re

/3/

30

31

pā - - - - - pā - re

32 33

/4/

ķıl - - sam nā - - -

34 35

/5/

- nā - - nā - me - si

terennüm

36 37

t1. ʿöm - rüm cā - nim ā - mān be-nim

38 39

/6/

cā - - nim ce - nā - nim sul -

40 41

/7/

ṭā - nim yār ye-le lel le le lel lel

le le le le le le le li

pā - - - pā - re kıl - - sam

nā - - - nā - - nā - me -

- si - - - vāy

[H4]

1. {āh} Reng-i mevc-i āb-ı zümrütten boyandı cāmesi {vāy}
2. {āh} Serv-i sebz-endāma dāğ oldu çemen hengāmesi {vāy}
3. {āh} Çāk-ı sīnem gibi pāre pāre kılsam nāmesi {vāy}
4. {āh} Nāfiz'iñ tahrīrden kaṭ'ā kesilmez hāmesi {vāy}

t1. 'ömrüm cānım amān benim cānım cenānım sulṭānım
yār yeke le¹ le le le² le le le le le {le le}³ lel lī
zümrütten boyandı cāmesi {vāy}

[*tem*]me

¹ lel

² H3: lel lel

³ H3: le

C.M.